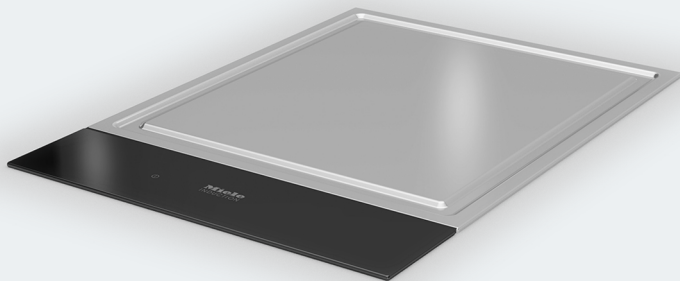


Naudojimo ir montavimo instrukcija “SmartLine” “TeppanYaki” keptuvas



Būtinai perskaitykite šią naudojimo ir montavimo instrukciją prieš statydami, montuodami ir naudodami prietaisą. Tokiu būdu apsisausosite patys ir nesugadinsite prietaiso.

Turinys

Saugos nurodymai ir įspėjimai	4
Aplinkos apsauga	14
Apžvalga	15
“Tepan Yaki”	15
Valdymo ir indikaciniai elementai	16
Veikimas	18
Pirmasis paleidimas	19
Pirmasis “SmartLine” elementų valymas	19
Pirmasis “SmartLine” elemento įjungimas	19
Nustatymų diapazonai	20
Valdymas	21
Valdymo principas	21
Galios lygių nustatymas	22
Išjungimas	22
Liekamosios šilumos indikatorius.....	22
Galios lygio nustatymas – išplėstos nustatymų ribos	23
Kaitinimo elementų sujungimas	23
Patiekalų kepimo patarimai	24
Maisto pašildymas	24
Laikmatis	25
Laikmatis	25
Automatinio išjungimo funkcija	26
Laikmačio funkcijų naudojimas vienu metu	27
Papildomos funkcijos	28
“Stop&Go”	28
Pakartotinis įjungimas	28
Valymo apsauga	29
Parodomasis režimas	29
“SmartLine” elemento duomenų rodymas	29
Saugos įrenginiai	30
Paleidimo blokatorius / užraktas	30
Apsauginis išjungimas.....	31
Apsauga nuo perkaitimo	32
Programavimas	33

Valymas ir priežiūra	36
Valdymo skydelio valymas	37
Kepimo paviršiaus valymas.....	37
Ką daryti, jei...	38
Rodmenų / ekrano pranešimai	38
Nenumatytas veiksmas	40
Bendrosios problemos arba techninės triktys.....	41
Pasirenkamieji priedai	42
Garantinis aptarnavimas	43
Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite	43
Specifikacijų lentelė.....	43
Garantija	43
Įrengimas	44
Montavimo saugos nurodymai	44
Saugūs atstumai.....	45
Montavimo nurodymai – montavimas ant stalviršio	49
Stalviršio išpjova – montuojant ant stalviršio	51
Tarpinės juostelės – montuojant ant stalviršio.....	54
Įmontavimo matmenys – montuojant ant stalviršio.....	55
Įmontavimas – montuojant ant stalviršio.....	56
Montavimo nuorodymai – montuojant vienoje plokštumoje.....	58
Stalviršio išpjova – montuojant vienoje plokštumoje.....	60
Tarpinės juostelės – montuojant vienoje plokštumoje.....	63
Įmontavimo matmenys – montuojant vienoje plokštumoje.....	64
Montavimas – vienoje plokštumoje	65
Elektros jungtis	67
Garantijos sąlygos	69

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Šis “Teppan Yaki” keptuvas atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukciją. Joje pateikti svarbūs nurodymai apie prietaiso montavimą, saugą, naudojimą ir techninę priežiūrą. Taip apsisaugosite patys ir apsaugosite “Teppan Yaki” keptuvą nuo pažeidimų.

Kaip nurodyta standarte IEC 60335-1, “Miele” rekomenduoja susipažinti su prietaiso montavimo instrukcija, saugos nurodymais ir įspėjimais bei jais vadovautis.

“Miele” neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Naudojimo ir montavimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam savininkui.

Tinkamas naudojimas

- ▶ Šis “Teppan Yaki” keptuvas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje.
- ▶ Prietaisas nėra skirtas naudoti lauke.
- ▶ “Teppan Yaki” keptuvą naudokite tik buityje, patiekalams ruošti ir šildyti. Bet koks kitas naudojimas yra negalimas.
- ▶ Asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių, protinių gebėjimų, nepakankamos patirties arba neišmanymo negali saugiai naudoti “Teppan Yaki” keptuvo, juo gali naudotis tik prižiūrimi arba instruktuojami atsakingo asmens. Šie asmenys keptuvą neprižiūrimi gali naudoti tik tada, jeigu apie prietaisą jiems buvo paaiškinta tiek, kad jie galėtų saugiai jį naudoti. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Vaikai namų ūkyje

- ▶ Aštuonerių metų neturintys vaikai negali naudoti prietaiso, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vaikai nuo aštuonerių metų gali be priežiūros naudoti “Teppan Yaki” keptuvą, tik jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.
- ▶ Neprižiūrimi vaikai negali keptuvo valyti arba prižiūrėti.
- ▶ Prižiūrėkite netoli keptuvo esančius vaikus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- ▶ Naudojamas “Teppan Yaki” įkaista ir išjungtas dar kurį laiką lieka karštas. Neleiskite vaikams būti arti keptuvo, kol jis neatvės ir nekils pavojaus nudegti.
- ▶ Pavojus nudegti.
Virš arba už “Teppan Yaki” keptuvo nelaikykite vaikams įdomių daiktų. Vaikai gali bandyti lipti ant prietaiso.
- ▶ Pavojus uždusti. Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pvz., plėvelę) arba užsimauti ją ant galvos ir uždusti. Laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Naudokite paleidimo blokatorių, kad be priežiūros palikti vaikai negalėtų įjungti “Teppan Yaki” keptuvo. Jeigu naudojate “Teppan Yaki” keptuvą, įjunkite užraktą, kad vaikai negalėtų pakeisti prietaiso nustatymų (pasirinktų).

Techninė sauga

- ▶ Dėl netinkamai atliktų įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbų naudotojui gali kilti pavojų. Įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbus gali atlikti tik “Miele” įgalioti specialistai.
- ▶ Netvarkingas “Teppan Yaki” gali būti nesaugus. Patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų. Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo keptuvo.
- ▶ Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksploatavimas su autonominė arba tinklo sinchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiiais elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksploatavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytąsias vertes. Buitinėje instaliacijoje ir šiame “Miele” produkte numatytų saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Prijungus “Teppan Yaki” prie pagal visus reikalavimus įrengtos žeminimo sistemos, bus užtikrinta prietaiso elektros sauga. Svarbu, kad būtų įvykdyta ši pagrindinė saugumo sąlyga. Kilus abejonių, kvalifikuotas specialistas turėtų patikrinti pastato elektros instaliaciją.
- ▶ Kad prietaisas nesugestų, prietaiso specifikacijų lentelėje nurodyti “Teppan Yaki” jungimo duomenys (dažnis, įtampa) turi sutapti su jūsų elektros tinklo duomenimis. Prieš jungdami prietaisą, palyginkite šiuos duomenis. Kilus abejonių, pasikonsultuokite su elektriku.
- ▶ Ilgintuvai ir sudėtiniai lizdai neužtikrina reikiamos saugos (pvz., gaisro pavojus). Jų nenaudokite prietaisą jungdami prie elektros tinklo.
- ▶ Kad būtų užtikrintas saugus “Teppan Yaki” veikimas, naudokite tik įmontuotą prietaisą.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

- ▶ Nenaudokite keptuvo nestacionariose vietose (pvz., laivuose).
- ▶ Palietus įtampingąsias jungtis arba pakeitus elektrines ar mechanines konstrukcijas, gali kilti pavojus gyvybei arba sutrikti “Teppan Yaki” veikimas.
Jokiu būdu neatidarykite prietaiso korpuso.
- ▶ Jei keptuvo remonto darbus atliks ne “Miele” įgaliotas garantinio aptarnavimo skyrius, prarasite teisę į garantiją.
- ▶ “Miele” patikina, kad tik originalios atsarginės dalys atitinka saugos reikalavimus. Sugedusias dalis galima keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ “Teppan Yaki” keptuvo negalima naudoti su išoriniu laikmačiu arba valdyti nuotoliniu būdu.
- ▶ Jeigu nuo jungimo laido pašalinsite kištuką arba prie jungimo laido apskritai nėra kištuko, keptuvą prijungti prie maitinimo tinklo gali tik kvalifikuotas elektrikas.
- ▶ Jei pažeistas maitinimo laidas, elektrikas jį turi pakeisti specialiu maitinimo laidu (žr. skyrių “Elektros jungtis”).

▶ Prieš įrengdami, atlikdami techninės priežiūros ir remonto darbus, atjunkite “Teppan Yaki” nuo elektros tinklo. Norėdami tai užtikrinti:

- išjunkite elektros instaliacijos saugiklius arba
- išsukite;
- iš kištukinio lizdo ištraukite tinklo kištuką (jeigu yra). Traukite suėmę ne už laido, bet už kištuko.

▶ Elektros smūgio pavojus.

Pastebėję “Teppan Yaki” gedimą, keptuvą iš karto išjunkite. Atjunkite nuo elektros tinklo. Kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.

▶ Jeigu “Teppan Yaki” yra įmontuotas nišoje (pvz., už durelių), prietaiso veikimo metu laikykite atidarytas nišos dureles. Už uždarytų durelių kaupiasi šiluma ir drėgmė. Taip rizikuojate pažeisti prietaisą, montavimo nišą ir grindis. Dureles uždarykite tik užgesus liekamosios šilumos indikatoriams.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Tinkamas naudojimas

- ▶ Naudojamas “Teppan Yaki” įkaista ir išjungtas dar kurį laiką lieka karštas. Užgesus liekamosios šilumos indikatoriumi, galite saugiai liesti keptuvą.
- ▶ Prie įjungto “Teppan Yaki” keptuvo palikti daiktai, veikiami aukštos temperatūros, gali pradėti degti. Prietaiso jokia būdu nenaudokite patalpų šildymui.
- ▶ Nuo karščio gali užsidegti aliejus ir riebalai, jų neperkaitinkite. Jei-
gu gamindami naudojate aliejų ir riebalus, “Teppan Yaki” keptuvo
niekada nepalikite be priežiūros. Degančio aliejaus ir riebalų negesin-
kite vandeniui. Išjunkite “Teppan Yaki”.
Liepsną atsargiai užgesinkite dangčiu arba specialiu gesinimo užklo-
tu.
- ▶ Nepalikite veikiančio “SmartLine” elemento be priežiūros. Nepali-
kite be priežiūros trumpus kepimo arba virimo procesus.
- ▶ Liepsna gali uždegti garų rinktuvo riebalų filtrą. Po garų rinktuvu
ant patiekalų niekada nepilkite ir neuždekite spirito.
- ▶ Įkaitę aerosoliniai flakonai, degūs skysčiai arba medžiagos gali už-
sidegti. Lengvai užsidegančių daiktų niekada nelaikykite stalčiuose
po “Teppan Yaki”. Įrankių dėžės turi būti pagamintos iš karščiui at-
sparios medžiagos.
- ▶ Verdant arba šildant uždarytas skardines, skardinėse susidaro
viršslėgis, jos gali sprogti. Keptuvo negalima naudoti konservavimui
arba skardinių pašildymui.
- ▶ Jei netyčia įjungsite uždengtą “Teppan Yaki” arba jis vis dar yra
karštas, gali užsidegti, suskilti arba pradėti lydėtis dangčio medžiaga.
Niekada neuždenkite keptuvo dangčiu, šluoste ar aliuminio folija.
- ▶ Jei “Teppan Yaki” yra įjungtas, įjungus jį netyčia arba jeigu keptu-
vas vis dar yra karštas, gali įkaisti ant keptuvo padėti metaliniai daik-
tai. Kitos medžiagos gali išsilydyti arba užsidegti. Ant prietaiso nieko
nedėkite. Baigę naudoti, išjunkite “Teppan Yaki”.

- ▶ Prisilietę prie karšto “Teppan Yaki”, rizikuojate nusideginti. Naudo- kite pirštines arba puodkėles. Naudokite tik sausas pirštines arba puodkėles. Šlapi arba drėgni tekstilės gaminiai geriau perduoda šilu- mą, todėl galite nusiplikyti karštais garais.
- ▶ Jei netoli keptuvo naudojate elektrinį prietaisą (pvz., rankinį maišy- tuvą), saugokite, kad elektros laidas nesiliestų prie karšto “Teppan Yaki”. Galite pažeisti elektros laido izoliaciją.
- ▶ Ant jutiklinių mygtukų ir indikatorių padėjus karštą daiktą, gali būti pažeista elektroninė sistema. Ant jutiklinių mygtukų ir indikatorių nie- kada nestatykite karštų puodų ar keptuvių.
- ▶ Indukcinės zonos greitai įkaista, todėl tam tikromis aplinkybėmis aliejus arba riebalai gali labai įkaisti per ypač trumpą laiką ir pasiekti savaiminio užsidegimo temperatūrą. Maisto ruošimo metu nepalikite “Teppan Yaki” be priežiūros!
- ▶ Informacija asmenims su implantuotu širdies stimuliatoriumi: šalia įjungto “Teppan Yaki” susidaro elektromagnetinis laukas. Tai neturėtų neigiamai paveikti širdies stimuliatoriaus. Jeigu abejojate, pasikon- sultuokite su gamintoju arba gydytoju.
- ▶ Įjungto “Teppan Yaki” elektromagnetinis laukas gali sutrikdyti įma- gnetinamų daiktų veikimą. Šalia įjungto keptuvo nelaikykite kredito kortelių, duomenų saugojimo laikmenų, skaičiuotuvų ir pan.
- ▶ Ilgiau ir intensyviau naudojant “Teppan Yaki”, gali įkaisti stalčiuje, po prietaisu laikomi metaliniai daiktai. Po “Teppan Yaki” esančiame stalčiuje nelaikykite jokių metalinių daiktų.
- ▶ “Teppan Yaki” yra su aušinimo ventiliatoriumi. Jei po įmontuotu prietaisu yra stalčius, tarp stalčiaus turinio ir apatinės prietaiso dalies būtina palikti pakankamą atstumą, kad “Teppan Yaki” būtų užtikrin- tas pakankamas oro tiekimas. Nelaikykite stalčiuje aštrių, smulkių daiktų arba popieriaus, nes šie per vėdinimo angas gali patekti į kor- pusą arba gali būti įtraukti ir pažeisti aušinimo sistemos ventiliatorių arba pačią aušinimo sistemą.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

► “Teppan Yaki” labai įkaista. Nenaudokite keptuvo įrankių su apdaila. Netinka net aukštai temperatūrai atsparia medžiaga padengti kepimo įrankiai.

Valymas ir priežiūra

- ▶ Garinio valytuvo garai, patekę ant įtampingųjų dalių, gali sukelti trumpąjį jungimą.
Keptuvo nevalykite gariniu valymo prietaisu.
- ▶ Jeigu “Teppan Yaki” yra įmontuota virš viryklės arba virš orkaitės su pirolizės funkcija, nenaudokite jos pirolizinio valymo metu, nes gali suveikti apsauga nuo perkaitimo (žr. skyriaus “Apsauginiai įtaisai” poskyrį “Apsauga nuo perkaitimo”).
- ▶ “Miele” suteikia iki 15 metų arba mažiausiai 10 metų garantiją at-sarginėms dalims, kurios reikalingos prietaiso funkcijoms užtikrinti, atsižvelgiant į Jūsų “Combi” rinkinio gamybos seriją.

Transportavimo pakuočių utilizavimas

Pakuotė apsaugo prietaisą nuo pažeidimų transportuojant. Pakuotei parinktos aplinkai nekenkiančios ir perdirbti tinkamos medžiagos, todėl ji gali būti perdirbama.

Grąžinant pakuotę, taupomos žaliavos ir mažinamas susidarančių atliekų kiekis. Prietaisą pardavęs prekybininkas pakuotę priims atgal.

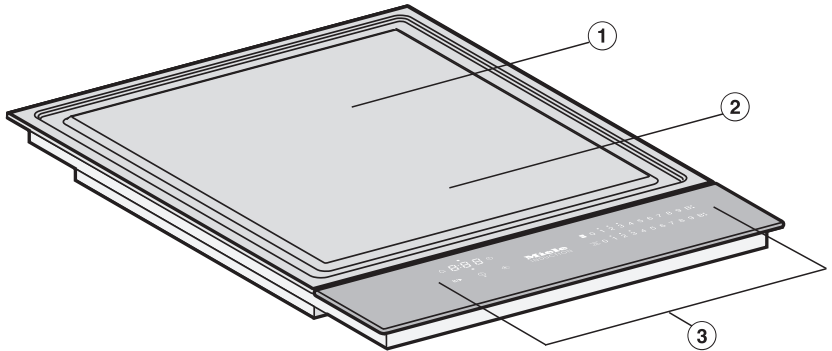
Senos įrangos utilizavimas

Elektros ir elektroninėje įrangoje yra daug vertingų medžiagų. Tačiau joje taip pat yra medžiagų, reikalingų nepriekaištingam įrangos veikimui ir saugumo užtikrinimui. Patekusios į buitines atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali būti kenksmingos žmonių sveikatai ir aplinkai. Todėl jokių būdu senos įrangos nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pristatykite ją į artimiausią nenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo skyrių perdirbimui ir utilizavimui arba grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą į surinkimo skyrių, ištrinkite visus asmeninius duomenis. Pasirūpinkite, kad sena, išvežti skirta įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

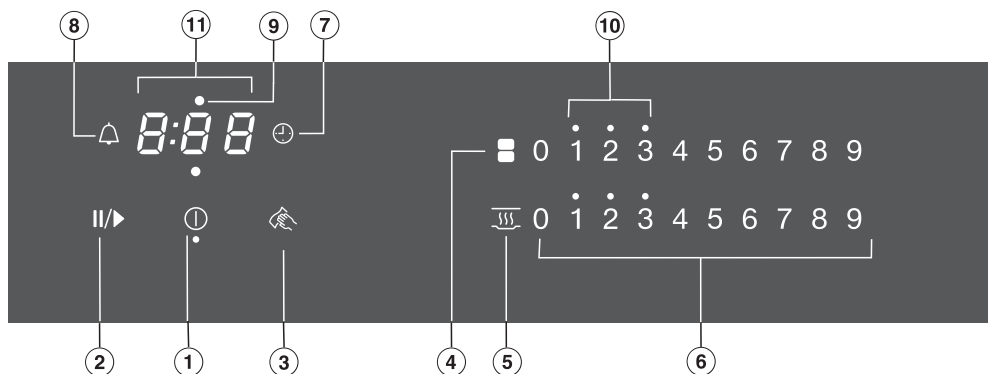
“Tepan Yaki”



- ① “Tepan” zona gale
- ② “Tepan” zona priekyje
- ③ Valdymo ir indikacijos elementai

Apžvalga

Valdymo ir indikaciniai elementai



Jutikliniai mygtukai

- ① “SmartLine” elemento įjungimas / išjungimas
- ② “Stop&Go”
Sustabdyti / paleisti vykdomą kepimo procesą
- ③ Valymo apsauga
Užblokuoja jutiklinius mygtukus
- ④ Kaitinimo elementas
Kaitinimo elementų rankiniam prijungimui / atskyrimui
- ⑤ Maisto pašildymas
Suaktyvinti / išjungti šilumos palaikymo funkciją
- ⑥ Skaičių eilutė
– Galios pakopai nustatyti
– Laikui nustatyti
- ⑦ Automatinio išjungimo funkcija
Automatiškai išjungia kaitinimo elementą
- ⑧ Laikmatis

Rodmenys / kontrolinės lemputės

- ⑨ Kaitinimo elemento priskyrimo automatinio išjungimo funkcija
Kaitinimo elemento automatinio išjungimo funkcija suaktyvinta
- ⑩ Liekamoji šiluma
- ⑪ Laikmačio indikatorius

0:00

Trukmė

iki *9:59*

L0C


Paleidimo blokatorius / užraktas suaktyvintas

dE

Parodomasis režimas suaktyvintas


Veikimas

Kepimo paviršius kaitinamas indukcinio būdu. Po kepimo paviršiumi yra indukcinė ritė. Kai prietaisas yra įjungtas, ritė sukuria magnetinį lauką, kuris tiesiogiai veikia kepimo paviršių ir jį įkaitina.

 Galite nusideginti prisilietę prie karštų reikmenų.

Jei “Teppan Yaki” yra įjungtas, įjungus jį netyčia arba jeigu keptuvas vis dar yra karštas, gali įkaisti ant keptuvo padėti metaliniai daiktai.

Ant prietaiso nieko nedėkite.

Baigę naudoti, išjunkite “Teppan Yaki” mygtuku .

- Prie pristatymo dokumentų pridėtą specifikacijų lentelę priklijuokite tam skirtoje vietoje, žr. skyrių “Klientų aptarnavimo tarnyba”.
- Nuimkite apsauginę plėvelę ir lipdukus.

Pirmasis “SmartLine” elementų valymas

- Visus paviršius nuvalykite drėgna šluoste ir nusauskite.

Pirmasis “SmartLine” elemento įjungimas

Metaliniai konstrukciniai elementai yra apsaugoti priežiūros priemone. Naudojant “SmartLine” elementą pirmą kartą, gali pasklisti kvapas ar garai. Šylant indukcinėms ritėms, gali pasklisti kvapas. Kiekvieną kartą naudojant, šis kvapas mažės, kol galutinai išnyks.

Kvapą ir galbūt atsiradę dūmai nereiškia, kad prietaisas netinkamai prijungtas arba sugedęs, ir jie nekenkia sveikatai.

Turėkite omenyje, kad indukcinis prietaisas įkaista daug greičiau negu įprastas.

Nustatymų diapazonai

Kaitlentės gamyklinis nustatymas – 9 galios pakopos. Jei pageidaujate tikslesnių nustatymų, galite nustatyti iki 17 galios lygių (žr. skyrių “Programavimas”).

	Nustatymų diapazonas	
	gamyklinis nustatymas (9 pakopos)	išplėstas (17 pakopų)
Paruoštų maisto produktų pašildymas	1–2	1–2.
Vaisių troškinimas (pvz., obuolių skiltelių, persikų puselių, bananų griežinėlių)	3–4	3–4.
Daržovių troškinimas (pvz., porų žiedelių, pievagrybių riekelių, paprikų juostelių, svogūnų žiedų ir pan.)	4–5	4–5.
Švelnus kiaušinių, žuvies, mėsos, dešrelių, pjausnių, daržovių kepimas Lašinukų spirginimas	5–6	5–6.
Žuvies, mėsos, bulvių, bulvinių blynų, blynų kepimas	6–8	5.–8
Didkepsnių, blynų, marinuotų mėsos patiekalų kepimas (pvz., “Gyros”, mėsos troškinių)	8–9	7.–9


Šie duomenys yra orientaciniai. Kepimo trukmė priklauso nuo kepamo produkto tipo, savybių ir storio.

Valdymo principas

“SmartLine” elementas yra su elektroniniais jutikliniais mygtukais, kurie reaguoja į sąlytį su pirštu. Prietaiso įjungimo / išjungimo mygtuką ①, saugumo sumetimais, lieskite ilgiau negu kitus mygtukus.


Bet kokia mygtukų reakcija patvirtinama garsiniu signalu.


Jeigu “SmartLine” elementas yra išjungtas, matomas tik įjungimo / išjungimo ① mygtuko simbolis. “SmartLine” elementą įjungus, užsidegs kiti jutikliniai mygtukai.

 Funkcija gali neįsijungti dėl nešvarių ir (arba) uždengtų jutiklinių mygtukų.

Jutikliniai mygtukai nereaguoja arba įsijungia neplanuoti procesai, tam tikrais atvejais prietaisas automatiškai išsijungia (žr. skyriaus “Apsauginiai įtaisai” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”). Ant jutiklinių mygtukų ir (arba) indikatorių uždėję karštus maisto ruošimo indus, galite pažeisti prietaiso elektroninę sistemą.

Prižiūrėkite, kad jutikliniai mygtukai ir indikatoriai visada būtų švarūs, nedėkite ant jų jokių daiktų ir karštų maisto ruošimo indų.

“Teppan Yaki” turi 2 atskirai įjungiamus ir reguliuojamus kaitinimo elementus. Kepdami didesnius kiekius, galite išnaudoti visą plokštės paviršių. Jį taip pat galite naudoti patiekalų pašildymui. Jei kepatė mažesnius kiekius, galite kepti ant priekinės keptuvo zonos, o ant užpakalinės pašildyti jau iškeptus patiekalus, pasirinkę šilumos palaikymo funkciją .

 Perkaitinus maistą, gali kilti gaisras.

Be priežiūros paliktas ruošiamas maistas gali perkaisti ir užsidegti. Nepalikite įjungto “Teppan Yaki” be priežiūros!

Turėkite omenyje, kad indukcinis prietaisas įkaista daug greičiau negu įprastas.

“Teppan Yaki” įjungimas

- Palieskite jutiklinį mygtuką ①.

Užsidega visi jutikliniai mygtukai. Neatliekant jokių veiksmų, dėl saugumo “Teppan Yaki” po kelių sekundžių išsijungia.

Galios lygių nustatymas

- Skaičių eilutėje palieskite norimo galios lygio jutiklinį mygtuką.


Išjungimas

- Jeigu norite išjungti “Teppan” zoną, atitinkamoje skaičių eilutėje palieskite “0” jutiklį.
- Norėdami išjungti kepimo plokštę, o kartu ir abi kepimo zonas, palieskite jutiklinį mygtuką ①.

Liekamosios šilumos indikatorius

Kai kepimo plokštė yra įkaitusi, išjungus, šviečia liekamosios šilumos indikatorius. Atsižvelgiant į temperatūrą, atitinkamai virš 1, 2 ir 3 galios lygių atsiranda taškelis.

Vėstant “SmartLine” elementams, vienas po kito užgessta ir liekamosios šilumos indikatorių taškeliai. Užgesus paskutiniam taškeliai, galima saugiai liesti “SmartLine” elementą.

 Galite nusideginti prisilietę prie karštų paviršių.

Baigus ruošti maistą, kaitvietės yra karštos.

Nelieskite paviršių, kol šviečia liekamosios šilumos indikatoriai.

Galios lygio nustatymas – išplėstos nustatymų ribos

Gamyklinis nustatymas – 9 galios lygiai. Jei pageidaujate tikslesnių nustatymų, galite nustatyti iki 17 galios lygių (žr. skyrių “Programavimas”).

- Palieskite tarp jutiklinių mygtukų esančią skaičių eilutę.

Jutikliniai mygtukai prieš arba už tarpinio lygio šviečia ryškiau už kitus.

Pavyzdys:

jeigu pasirinkote 7 galios lygį, 7 ir 8 galios lygių jutikliniai mygtukai švies ryškiau už kitus.

Kaitinimo elementų sujungimas

Jeigu norite vienu nustatymu išnaudoti visą kepimo plokštės paviršių, galite sujungti kaitinimo elementus. Nustatymus galite valdyti priekinėje skaičių eilutėje.

- Palieskite jutiklinį mygtuką .

Patiekalų kepimo patarimai

Prieš naudodami drėgna šluoste nuo “Teppan Yaki” nuvalykite dulkes ir kitus nešvarumus.


- Kaitinkite “Teppan Yaki” 2–3 minutes. Nustatykite tą galios lygį, kurį ketinate naudoti.
- Jeigu ketinate kepti mėsą, “Teppan Yaki” turi būti pakankamai įkaitęs. Kepant žemoje temperatūroje, iš mėsos išsiskirs per daug sulčių.
- Kepant ant “Teppan Yaki”, riebalų reikės nedaug, o kepant marinuotą maistą – nereikės jokių riebalų.
- Naudokite riebalus arba aliejų, kuriuos galima kaitinti aukštoje temperatūroje.
- Rekomenduojame prieš kepant produktus marinuoti. Taip jie bus labai aromatingi.
- Drėgnus produktus nusausinkite popieriniu rankšluosčiu, taip kepdami išvengsite tiškaly.
- Kad mėsa neišsausėtų, sūdykite ją tik baigę kepti.

Maisto pašildymas

Šilumos palaikymo lygį naudokite norėdami išlaikyti šiltus, ką tik paruoštus patiekalus, jis nėra skirtas atvėsusių patiekalų pašildymui.

Ilgiausia šilumos palaikymo trukmė – 2 valandos.

Maisto pašildymo funkcijos įjungimas / išjungimas

- Palieskite norimos maisto ruošimo zonos jutiklinį mygtuką .

Jei norite naudoti laikmatį, “Smart-Line” elementas turi būti įjungtas.

Galima naudoti dvi laikmačio funkcijas:

- trumpajai trukmei nustatyti;
- automatiniam maisto ruošimo zonos ir (arba) kaitinimo elemento ar “Tep-pan” zonos išjungimui.

Funkcijas galima naudoti vienu metu.

Galite nustatyti trukmę nuo 1 minutės (0:01) iki 9 valandų 59 minučių (9:59).

Laikas iki 59 minučių įvedamas minutėmis (00:59), o nuo 60 minučių jis gali būti įvedamas ir valandomis, ir minutėmis. Laikas įvedamas tokia eilės tvarka – valandos, minučių dešimtys, minučių vienetai.

Pavyzdys:

59 minutės = 00:59 valandos,

įvestis: 5–9

80 minučių = 1:20 valandos,

įvestis: 1–2–0

Įvedus pirmąjį skaitmenį, užsidega laikmačio indikatorius, įvedus antrąjį skaitmenį, pirmasis skaitmuo peršoka į kairę pusę, o įvedus trečiąjį skaitmenį, pirmasis ir antrasis peršoka į kairę pusę.

Laikmatis

Trumpoji trukmė nustatoma kairėje arba priekinėje kairėje skaičių eilutėje (atsižvelgiant į modelį).

Laikmačio nustatymas

- Palieskite jutiklinį mygtuką Δ .

Laikmačio indikatorius mirksi.

- Nustatykite norimą laiką.

Palietus jutiklinį mygtuką Δ arba palaukus 10 sekundžių, paleidžiama trumpoji trukmė.

Trumposios trukmės keitimas

- Palieskite jutiklinį mygtuką Δ .

Laikmačio indikatorius mirksi.

- Nustatykite norimą laiką.

Trumposios trukmės ištrynimasis

- Palieskite jutiklinį mygtuką Δ .

- Skaičių eilutėje palieskite 0.

Laikmatis

Automatinio išjungimo funkcija

Galite nustatyti laiką, po kurio kaitinimo elementas ir (arba) “Teppan” zona automatiškai išsijungs. Šią funkciją vienu metu galima naudoti su visomis kaitvietėmis.

Jei nustatyta naudojimo trukmė viršija maksimalią leistiną veikimo trukmę, suveikia apsauginio išsijungimo funkcija ir išjungia kaitinimo elementą / “Teppan” zoną (žr. skyriaus “Saugos įrenginiai” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”).

Automatinis išsijungimo laikas nustatomas kaitvietės skaičių eilutėje.

Išsijungimo laiko nustatymas

- Nustatykite pasirinkto kaitinimo elemento / “Teppan” zonos galios lygį.
- Palieskite jutiklinį mygtuką ☺.

Laikmačio indikatorius mirksi.

- Nustatykite norimą laiką.

Palietus jutiklinį mygtuką ☺ arba palaukus 10 sekundžių, išsijungimo laikas paleidžiamas.

Mirksi kaitinimo elemento priskyrimo automatinio išjungimo funkcijos indikatorius lemputė.

- Jeigu norite nustatyti kito kaitinimo elemento / “Teppan” zonos išsijungimo laiką, atlikite jau aprašytus veiksmus.

Jeigu yra nustatyti keli išsijungimo laikai, rodoma likusi trumpiausia trukmė, mirksi atitinkamo indikatorius lemputė. Nuolat šviečia kitos indikatorius lemputės.

- Jeigu norite, kad likusi trukmė būtų rodoma fone, palieskite norimo kaitinimo elemento / “Teppan” zonos jutiklinį mygtuką ☺.

Išjungimo laiko keitimas

- Lieskite jutiklinį mygtuką ☺, kol pradės mirksėti norimo kaitinimo elemento arba “Teppan” zonos indikatorius lemputė.

Laikmačio indikatorius mirksi.

- Nustatykite norimą laiką.


Išjungimo laiko ištrynimasis




- Lieskite jutiklinį mygtuką ☺, kol pradės mirksėti norimo kaitinimo elemento arba “Teppan” zonos indikatorius lemputė.

Laikmačio indikatorius mirksi.

- Skaičių eilutėje palieskite jutiklinį mygtuką ↵.

Laikmačio funkcijų naudojimas vienu metu

Jeigu abi funkcijas naudojate vienu metu, visada rodoma trumpiausia trukmė. Jutiklinis mygtukas  (laikmatis) arba mirksi kaitvietės indikatorius lemputė, rodanti trumpiausią trukmę.

- Jeigu fone turėtų būti rodoma likusi trukmė, palieskite jutiklinį mygtuką  arba .
- Jeigu išjungimo laikas nustatytas keliems kaitinimo elementams / “Teppan” zonoms, tol lieskite jutiklinį mygtuką , kol pradės mirksėti norimo kaitinimo elemento arba “Teppan” zonos indikatorius lemputė.

Papildomos funkcijos

“Stop&Go”

Aktyvius “Stop&Go” funkciją, nustatytas galios lygis sumažinamas iki “1”.

Negalima pakeisti galios lygių ir laikmačio nustatymų. “SmartLine” elementą galima tik išjungti. Toliau skaičiuojami trumpoji trukmė ir išjungimo laikas.

Funkciją išjungus, bus įjungtas paskutinis nustatytas galios lygis.

Jeigu funkcijos neišjungsitė per 1 val., “SmartLine” elementas išsijungs automatiškai.

Įjungimas / išjungimas

- Palieskite jutiklinį mygtuką II/▶.

Pakartotinis įjungimas

Jeigu netyčia išjungsitė veikiančią “SmartLine” elementą, ši funkcija leis atkurti visus nustatymus. “SmartLine” elementą būtina įjungti per 10 sekundžių.

- Įjunkite “SmartLine” elementą.

Mirksi anksčiau nustatyti galios lygiai.

- Iš karto palieskite vieną iš mirksinčių galios lygių.

Prietaisas išsaugo anksčiau pasirinktus nustatymus ir veikia toliau.

Valymo apsauga

Norėdami nuo "SmartLine" elemento nuvalyti susikaupusius nešvarumus, galite 20 sekundžių užblokuoti jutiklinius mygtukus. Jutiklinis mygtukas ① neužblokuojamas.

Ijungimas

- Palieskite jutiklinį mygtuką .

Laikmačio indikatoriuje laikas skaičiuojamas atgaline tvarka.

Išjungimas

- Jutiklinį mygtuką  lieskite tol, kol užges laikmačio indikatorius.

Parodomasis režimas

Ši funkcija leidžia pardavėjui parodyti "SmartLine" elemento veikimą neįjungus kaitinimo.

Parodomąjo režimo įjungimas / išjungimas

- Įjunkite "SmartLine" elementą.
- Bet kurioje skaičių eilutėje palieskite jutiklį "0".
- Tada vienu metu palieskite ir 6 sekundes laikykite jutiklius 0 ir 2.

Laikmačio indikatoriuje kelias sekundes mirksės dE pakaitomis su On (parodomasis režimas įjungtas) arba OFF (parodomasis režimas išjungtas).

"SmartLine" elemento duomenų rodymas

Galite pasirinkti savo "SmartLine" elemento modelio pavadinimo ir programinės įrangos versijos rodymą. Ant "SmartLine" elemento neturėtų būti jokių indų.

Modelio pavadinimas

- Įjunkite "SmartLine" elementą.
- Bet kurioje skaičių eilutėje palieskite "0".
- Tada vienu metu lieskite jutiklius 0 ir 4.

Laikmačio indikatoriuje pakaitomis mirksi 2 skaitmenys:

12 mirksi pakaitomis su $34 = CS 1234$

Programinės įrangos versija

- Įjunkite "SmartLine" elementą.
- Bet kurioje skaičių eilutėje palieskite "0".
- Tada vienu metu palieskite jutiklius 0 ir 3.

Laikmačio indikatoriuje pasirodo skaitmenys:

$2:00 =$ Programinės įrangos versija

Saugos įrenginiai

Paleidimo blokatorius / užraktas

Sutrikus elektros srovės tiekimui, išsijungia užraktas.

Jūsų “SmartLine” elementas yra su užraktu ir paleidimo blokatoriumi, kurie apsaugo nuo netyčinio prietaiso įjungimo arba nustatymų pakeitimo.


Paleidimo blokatorių galima įjungti, kai “SmartLine” elementas yra išjungtas. Įjungus šią funkciją, prietaisas neįsijungs, neveiks laikmatis. Toliau skaičiuojama nustatyta trumpoji trukmė. “SmartLine” elementas taip nustatytas, kad paleidimo blokatorių būtų galima įjungti tik rankiniu būdu. Nustatymą galima pakeisti, kad paleidimo blokatorius būtų automatiškai suaktyvinamas praėjus 5 minutėms nuo “SmartLine” elemento išjungimo (žr. skyrių “Programavimas”).

Užraktą galima aktyvinti tik jeigu “SmartLine” elementas yra įjungtas. Įjungę šią funkciją, apribosite “SmartLine” elemento valdymą:

- Negalėsite keisti nustatytų galios pakopų.
- Bet galėsite keisti nustatytą trumpąją trukmę.
- “SmartLine” elementą galėsite tik išjungti.

Jei įjungę užraktą arba prietaiso įjungimo blokatorių, paliesite neleistiną jutiklį, keletą sekundžių laikmačio indikatoriuje bus rodomas *LDC*, pasigirs signalas.

Prietaiso įjungimo blokatoriaus aktyvinimas

- 6 sekundes lieskite jutiklinį mygtuką .



Laikmačio indikatoriuje mažėjančia tvarka skaičiuojamos sekundės. Pasibaigus, laikmačio indikatoriuje mirksi *LDC*. Paleidimo blokatorius yra įjungtas.

Paleidimo blokatoriaus išjungimas

- 6 sekundes lieskite jutiklinį mygtuką .



Laikmačio indikatoriuje trumpai pasirodys *LDC*, tada sekundės bus skaičiuojamos mažėjančia tvarka. Pasibaigus laikui, išsijungs prietaiso paleidimo blokatorius.

Užrakto įjungimas

- Vienu metu palieskite ir 6 sekundes laikykite jutiklinius mygtukus  ir .

Laikmačio indikatoriuje mažėjančia tvarka skaičiuojamos sekundės. Pasibaigus, laikmačio indikatoriuje mirksi *LDC*. Užraktas yra išjungtas.

Užrakto išjungimas

- Vienu metu palieskite ir 6 sekundes laikykite jutiklinius mygtukus  ir .

Laikmačio indikatoriuje trumpai pasirodys *LDC*, tada sekundės bus skaičiuojamos mažėjančia tvarka. Užraktas išsijungs.

Apsauginis išjungimas

Uždengti jutikliniai mygtukai

Jeigu vienas arba keli jutikliniai mygtukai bus uždengti ilgiau negu 10 sekundžių (pvz., uždėjus pirštą, ištekėjus patiekalui arba uždėjus daiktą), “SmartLine” elementas išsijungs automatiškai. Virš jutiklinio mygtuko ① trumpai sumirksės \mathcal{L} , nuskambės signalas. Nuėmus uždėtus daiktus arba nuvalius nešvarumus, užges \mathcal{L} , galėsite toliau naudoti “SmartLine” elementą.

Per ilgą naudojimo trukmę

Jeigu “SmartLine” elementas naudojamas neįprastai ilgą laiką, suveikia apsauginio išsijungimo funkcija. Šis laiko tarpas priklauso nuo pasirinkto galios lygio. Jeigu jis buvo viršytas, išsijungia kaitinimo elementas, rodoma liekamoji šiluma. “SmartLine” elementą vėl galėsite naudoti kaip įprastai.

Gamykloje nustatytas “0” “SmartLine” apsaugos lygis. Galite nustatyti aukštesnį apsaugos lygį ir sumažinti ilgiausią veikimo trukmę (žr. lentelę).

Galios lygis*	Maksimali veikimo trukmė [val.:min.]		
	Apsaugos lygis		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	00:30
7/7.	4:00	00:42	00:24
8	4:00	00:30	00:20
8.	4:00	00:30	00:18
9	1:00	00:24	00:10

* Taškeliu pažymėtus galios lygius galima naudoti tik pasirinkus išplėstą galios lygių diapazoną (žr. skyrių “Nustatymų ribos”).

** Gamyklinis nustatymas

Saugos įrenginiai

Apsauga nuo perkaitimo

Visos indukcinės ritės ir elektroninės sistemos aušintuvai turi apsaugos nuo perkaitimo funkciją. Kad neperkaistų indukcinės ritės ir (arba) kaitinimo elementai, apsaugos nuo perkaitimo funkcija aktyvina:

Indukcinės ritės

- Sumažinamas nustatytas galios lygis.
- “Teppan” zona išsijungia automatiškai. Laikmačio indikatoriuje mirksi *Err* pakaitomis su *44*.

Užgesus klaidos pranešimui, “Teppan” zoną galėsite naudoti kaip įprastai.

Aušinimo plokštę

- Sumažinamas nustatytas galios lygis.
- “Teppan” zona išsijungia automatiškai.

Tik kaitinimo elementui pakankamai atvėsus, atitinkamą “Teppan” zoną vėl galėsite naudoti kaip įprastai.

Įsijungs apsaugos nuo perkaitimo funkcija, jeigu:

- kaitinsite riebalus arba aliejų nustatę aukštą galios lygį;
- nepakankamai vėdinama apatinė “Teppan Yaki” dalis;
- atnaujinus elektros tiekimą, vėl įjungiamą karšta maisto ruošimo zona.

Jeigu pašalinus triktį vėl suveikia apsauga nuo perkaitimo, kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.

“SmartLine” elemento nustatymus galite priderinti prie savo asmeninių poreikių. Vieną po kito galite pakeisti keletą nustatymų.

Ijungus programavimo funkciją, pasirodys simbolis ⊕, o laikmačio indikatoriuje *PL*. Po kelių sekundžių laikmačio indikatoriuje pakaitomis mirksi *P:01* (01 programa) ir *L:01* (kodas).

Programavimo keitimas

Programavimo įjungimas

- Vienu metu lieskite **išjungto “SmartLine” elemento** jutiklinius mygtukus ⊕ ir II/▶, kol pasirodys simbolis ⊕, o laikmačio indikatoriuje – *PL*.

Programos nustatymas

Jei programos numeris sudarytas iš dviejų skaitmenų, pirma nustatomos dešimtys.

- Jutiklinį mygtuką ⊕ lieskite tol, kol indikatoriuje pasirodys norimos programos numeris, arba skaičių eilutėje palieskite atitinkamą skaitmenį.

Kodo nustatymas

- Jutiklinį mygtuką ⊕ lieskite tol, kol indikatoriuje pasirodys norimas kodas, arba skaičių eilutėje palieskite atitinkamą skaitmenį.

Nustatymų išsaugojimas

- Kol rodoma programa (pvz., *P:01*), lieskite jutiklinį mygtuką ⊕, kol užges indikatoriai.

Nustatymų atsisakymas

- Lieskite jutiklinį mygtuką II/▶, kol užges indikatoriai.

Programavimas

Programa ¹		Kodas ²	Nustatymai
P:01	Parodomasis režimas	C:00	Parodomasis režimas išjungtas
		C:01	Parodomasis režimas įjungtas ³
P:03	Gamyklinis nustatymas	C:00	Neatkurti gamyklinių nustatymų
		C:01	Atkurti gamyklinius nustatymus
P:04	Kaitviečių galios pakopų rodmuo	C:00	9 galios pakopos + “Booster”
		C:01	17 galios pakopų + “Booster” ⁴
P:06	Patvirtinimo garsinis signalas palietus jutiklinį mygtuką	C:00	išjungta ⁵
		C:01	tylus
		C:02	vidutinio garsumo
		C:03	garsus
P:07	Laikmačio garsinis signalas	C:00	išjungta
		C:01	tylus
		C:02	vidutinio garsumo
		C:03	garsus
P:08	Paleidimo blokatorius	C:00	Tik rankinis paleidimo blokatoriaus įjungimas
		C:01	Automatinis paleidimo blokatoriaus įjungimas
P:09	maksimali veikimo trukmė	C:00	0 saugos lygis
		C:01	1 saugos lygis
		C:02	2 saugos lygis

Programavimas

Programa ¹		Kodas ²	Nustatymai
P:12	Jutiklinių mygtukų reakcijos greitis	C:00	lėtas
		C:01	vidutinis
		C:02	greitas

¹ Nenurodytos programos nėra priskirtos.


² Gamykloje nustatytas kodas pažymėtas paryškintu šriftu.

³ Įjungus kaitlentę, kelioms sekundėms laikmačio indikatoriuje pasirodo dE .

⁴ Suvokimo palengvinimui, tekste ir lentelėse papildomos galios pakopos už skaitmens pažymėtos taškeliu.

⁵ Negalima išjungti jutiklinių mygtukų įjungimo ir išjungimo patvirtinimo signalo.


Valymas ir priežiūra

 Galite nusideginti prisilietę prie karštų paviršių.

Baigus ruošti maistą, paviršiai yra karšti.

Išjunkite “Teppan Yaki”.

Prieš valydami “Teppan Yaki”, leiskite prietaisui atvėsti.

 Drėgmės sukelti veikimo sutrikimai.

Garinio valytuvo garai, patekę ant įtampingųjų dalių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

Keptuvo nevalykite gariniu valymo prietaisu.

Naudojant netinkamas valymo priemones, paviršiai gali nusidažyti arba pakeisti spalvą. Paviršiai gali susibražyti.

Iš karto pašalinkite valymo priemonių likučius.

Nenaudokite šveitimo priemonių, galinčių subraižyti paviršių.

Prieš valydami “SmartLine” elementą, leiskite jam atvėsti.

- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite “SmartLine” elementą ir priedus.
- Nuplautą “SmartLine” elementą nusausinkite, tai padės išvengti kalkių nuosėdų.

Netinkamos valymo priemonės

Kad nepažeistumėte paviršių, nenaudokite

- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra sodos, amoniako, rūgščių arba chloridų,
- kalkių šalinimo priemonių,
- dėmių ir rūdžių valiklių,
- šveitimo priemonių (pvz., šveitimo miltelių, pienelio, šveitimo akmenų),
- valiklių, kurių sudėtyje yra tirpiklių,
- indaplovių valiklių,
- keptuvų ir orkaitių valymui skirtų aerosolių,
- langų valiklių,
- kietų šveitimo šepečių ir kempinių (pavyzdžiui, puodams skirtų kempinių) arba panaudotų kempinių, kuriose yra šveitimo priemonės likučių,
- purvo trintukų.

Valdymo skydelio valymas

- Stambius nešvarumus valykite drėgna šluoste, o pridžiūvusius pašalinkite stiklo grandikliu.
- Valdymo skydelį papildomai nuvalykite “Miele” stiklo keramikos ir nerūdijančiojo plieno valymo priemone (žr. skyrių “Papildomai įsigijami priedai”) arba įprastu stiklo keramikai skirtu valikliu, nusauskite virtuvės rankšluosčiu arba švaria šluoste.
- Valdymo skydelį nuvalykite drėgna šluoste ir nusauskite.

Kepimo paviršiaus valymas

- Stambius nešvarumus iš karto nuvalykite mentele.
- Palaukite, kol kepimo paviršius atvės, kad galėtumėte jį paliesti, tada užpilkite šiek tiek vandens, lašelį indų ploviklio ir palaukite, kol nešvarumai suminkštės. Kepimo plokštę valykite šiurkščiaja indų plovimo kempinėle puse, užlašinę lašelį “Miele” stiklo keramikos ir nerūdijančiojo plieno valiklio (žr. skyrių “Pasirenkamieji priedai”). Tada kepimo paviršių nuvalykite drėgna šluoste ir nusauskite.

Visada nuplaukite švari vandeniu. Taip pašalinsite visus valymo priemonės likučius, kurie galėtų patekti ant kepamo maisto.

Kepimo paviršiaus jokia būdu nevalykite nerūdijančiojo plieno valikliais.

Ką daryti, jei...

Daugumą prietaiso veikimo sutrikimų, galinčių atsirasti kasdienio naudojimo metu, galite pašalinti patys. Tai padeda sutaupyti laiko ir pinigų, nes nebūtina kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Toliau pateiktos nuorodos padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo priežastį ir saugiai ją pašalinti.

Rodmenų / ekrano pranešimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
Ijungus “SmartLine” elementą arba palietus jutiklinį mygtuką, kelias sekundes laikmačio indikatoriuje bus rodoma <i>LOC</i>.	Ijungtas paleidimo blokatorius arba užraktas. ■ Išjunkite paleidimo blokatorių arba užraktą (žr. skyriaus “Saugos įrenginiai” poskyrį “Paleidimo blokatorius / užraktas”).
Ijungus “SmartLine” elementą, kelias sekundes laikmačio indikatoriuje rodoma <i>dE</i>. “SmartLine” elementas nekaista.	Ijungtas parodomasis režimas. ■ Vienu metu lieskite jutiklinius mygtukus 0 ir 2, kol laikmačio indikatoriuje pradės mirksėti <i>dE</i> ir <i>OFF</i> .
“SmartLine” elementas išsijungė automatiškai. Vėl įjungus prietaisą, virš įjungimo / išjungimo mygtuko ① pasirodo <i>E</i>.	Vienas arba keli jutikliniai mygtukai yra uždengti (pvz., uždėjus pirštą arba daiktą arba ištekėjus patiekalui). ■ Nuvalykite nešvarumus ir (arba) nuimkite uždėtus daiktus (žr. skyriaus “Saugos įrenginiai” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”).
Laikmačio indikatoriuje mirksi <i>Err</i> ir <i>30</i>, nu-skamba garsinis signalas.	“SmartLine” elementas yra netinkamai prijungtas. ■ Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo. ■ Kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.
Laikmačio indikatoriuje mirksi <i>Err</i> pakaitomis su <i>044</i>.	Suveikė apsauga nuo perkaitimo. ■ Žr. skyriaus “Apsauginiai įtaisai” poskyrį “Apsauga nuo perkaitimo”.
Laikmačio indikatoriuje mirksi <i>Err</i> pakaitomis su <i>047</i>, <i>048</i> arba <i>049</i>.	Ventiliatorius užblokuotas arba sugedęs. ■ Patikrinkite, ar ventiliatoriaus neblokuoja koks nors daiktas. ■ Jei taip, pašalinkite daiktą ■ Jeigu ir toliau rodomas klaidos pranešimas, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.

Problema	Priežastis ir šalinimas
Laikmačio indikatoriuje rodomas pranešimas, kuris nenurodytas šioje lentelėje.	Elektroninės įrangos gedimas. <ul style="list-style-type: none">■ Maždaug 1 minutei atjunkite “SmartLine” elementą nuo maitinimo tinklo.■ Jeigu vėl įjungus prietaisą, ir toliau išlieka elektros tiekimo sutrikimas, kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.

Ką daryti, jei...

Nenumatytas veiksmas

Problema	Priežastis ir šalinimas
Jutikliniai mygtukai reaguoja per jautriai arba nereaguoja.	<p>Išsiderino jutiklinių mygtukų jautrumas.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pasirūpinkite, kad ant prietaiso nekristų tiesioginė šviesa (saulės arba dirbtinė). “SmartLine” elementas neturėtų būti ir labai tamsioje aplinkoje.■ Nuimkite nuo prietaiso visus maisto ruošimo indus, jeigu reikia, nuvalykite maisto likučius. Pasirūpinkite, kad nebūtų uždengtas visas “SmartLine” elementas arba jutikliniai mygtukai.■ Maždaug 1 minutei atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.■ Jeigu įjungus prietaisą, elektros tiekimo problema ir toliau išlieka, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.
“Teppan” zona išsijungia automatiškai.	<p>Prietaisas buvo per ilgai įjungtas.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Vėl įjunkite “Teppan Yaki” arba kepimo paviršių (žr. skyriaus “Saugos įrenginiai” poskyrį “Apsauginis išsijungimas”). <p>Suveikė apsauga nuo perkaitimo.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Žr. skyriaus “Apsauginiai įtaisai” poskyrį “Apsauga nuo perkaitimo”.

Bendrosios problemos arba techninės triktys

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p>Neįsijungia “SmartLine” elementas.</p>	<p>“SmartLine” elementui netiekama elektros srovė.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Patikrinkite, ar neišsijungė elektros instaliacijos saugiklis. Susisiekiite su įgaliotu elektriку arba “Miele” garantinio aptarnavimo skyriumi (nominalios saugiklio vertės nurodytos specifikacijų lentelėje). <p>Gali būti, kad atsirado techninė triktis.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Maždaug 1 minutei atjunkite “SmartLine” elementą nuo elektros tinklo: <ul style="list-style-type: none"> – galite išjungti atitinkamo saugiklio jungiklį, išsukti lydujį saugiklį arba – išjungti FI apsauginį išjungiklį (jungtuvą su liekamosios srovės apsauga). ■ Jei pakartotinai įjunge / įsuke saugiklį arba FI apsauginį išjungiklį vis dar negalite įjungti prietaiso, kvieskite elektriką arba kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.
<p>Išjungus “SmartLine” elementą, ir toliau girdisi veikimo garsas.</p>	<p>Ventiliatorius veiks tol, kol atvės “SmartLine” elementas, tada išsijungs automatiškai.</p>

Pasirenkamieji priedai

Jūsų prietaisui “Miele” siūlo gausų “Miele” papildomų priedų ir valymo bei priežiūros priemonių asortimentą.

Šių produktų galite užsisakyti “Miele” interneto parduotuvėje.

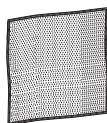
Jų taip pat galite įsigyti “Miele” klientų aptarnavimo skyriuje (žr. šios naudojimo instrukcijos pabaigoje) ir iš savo “Miele” parduotuvės.

Stiklo keramikos ir nerūdijančio plieno valiklis, 250 ml



Pašalina didelius nešvarumus, kalkių dėmes ir aliuminio likučius.

Mikropluošto šluostė



Skirta pirštų atspaudams ir nedideliems nešvarumams šalinti.

Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite

Jeigu sutrikimų nepavyksta pašalinti savarankiškai, informuokite jums prietaisą pardavusį pardavėją arba kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.

Su “Miele” garantinio aptarnavimo skyriumi galima susisiekti adresu www.miele.lt/service.

“Miele” garantinio aptarnavimo skyriaus kontaktinė informacija nurodyta šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

Garantinio aptarnavimo skyriui turėsite nurodyti modelio pavadinimą ir gamyklinį numerį (Gam. / SN / Nr.). Visi šie duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelę galite priklijuoti čia. Atkreipkite dėmesį, kad modelio pavadinimas sutaptų su nurodytu kitoje šio dokumento pusėje.


Garantija


Garantinis laikotarpis yra 2 metai.


Daugiau informacijos nurodyta pridėtose garantinio aptarnavimo sąlygose.

Įrengimas

Montavimo saugos nurodymai

 Dėl netinkamo įmontavimo atsiradę pažeidimai.
Netinkamai įmontavę “SmartLine” elementą, galite jį sugadinti.
Prietaiso montavimą patikėkite kvalifikuotam personalui.

 Tinklo įtampa gali sukelti elektros smūgį.
Prietaisą netinkamai prijungus prie maitinimo tinklo, galima patirti elektros smūgį.
“SmartLine” elemento jungimą prie maitinimo tinklo patikėkite kvalifikuotam elektrikui.

 Krentančių daiktų sukelti pažeidimai.
Montuojant viršutinę spintelę arba gartraukį, galima pažeisti “SmartLine” elementą.
Montuokite “SmartLine” elementą tik įrengę viršutinę spintelę ir gartraukį.

- ▶ Stalviršio apkalos turi būti apdorotos karščiui atspariais klijais (100 °C), kad neatsilaisvintų ir nesideformuotų. Apvadai prie sienos turi būti atsparūs karščiui.
- ▶ Prietaiso negalima montuoti virš šaldymo prietaisų, indaplovių, skalbimo mašinų ir džiovyklių.
- ▶ Šį “SmartLine” elementą galima montuoti tik virš viryklių ir orkaičių su įrengta garų aušinimo sistema.
- ▶ Įmontuoto “SmartLine” elemento maitinimo laidas negali liestis prie karštų prietaiso dalių.
- ▶ Būtina laikytis kituose puslapiuose pateiktų saugių atstumų.

Saugūs atstumai

Saugus atstumas virš "SmartLine" elemento



Tarp "SmartLine" elemento ir viršuje įrengto gartraukio būtina išlaikyti gamintojo nurodytą saugų atstumą.

Jei virš prietaiso yra įmontuotų lengvai užsiliepsnojančių medžiagų (pvz., pakabinata lentyna), būtina išlaikyti bent 500 mm saugų atstumą.

Jeigu po gartraukiu įrengti keli "SmartLine" elementai, kuriems nurodyti skirtingi saugūs atstumai, būtina išlaikyti didžiausią.

Įrengimas

Saugus atstumas šone / gale

Montuojant “SmartLine” elementą, rekomenduojama palikti šiek tiek vietos prietaiso kairėje ir dešinėje pusėse.

“SmartLine” elemento galinėje pusėje būtina išlaikyti žemiau nurodytą mažiausią atstumą iki aukštos spintos arba patalpos sienos ①.

Vienoje “SmartLine” elemento pusėje (dešinėje arba kairėje) būtina išlaikyti žemiau nurodytą mažiausią atstumą ②, ③ iki aukštos spintos arba iki patalpos sienos, o kitoje pusėje atstumas turėtų būti bent 300 mm.

① Mažiausias atstumas **gale** nuo išpjovos stalviršyje iki stalviršio galinės briaunos:

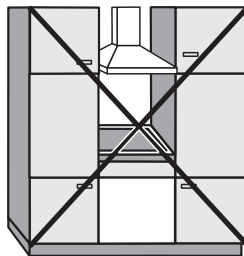
50 mm

② Mažiausias atstumas **dešinėje** nuo stalviršio išpjovos iki šalia stovinčio baldų (pvz., aukštos spintos) arba patalpos sienos:

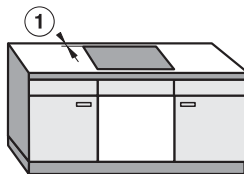
50 mm.

③ Mažiausias atstumas **kairėje** nuo stalviršio išpjovos iki šalia stovinčio baldų (pvz., aukštos spintos) arba patalpos sienos:

50 mm.



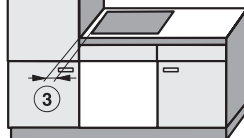
Neleidžiama!



Labai rekomenduojama



Nerekomenduojama



Nerekomenduojama

Mažiausias atstumas po “SmartLine” elementu

Kad “SmartLine” elementas būtų vėdinamas, po kaitlente būtina išlaikyti minimalų atstumą iki orkaitės, pertvaros arba stalčiaus.

Minimalus atstumas nuo “SmartLine” elemento apatinės briaunos iki

- viršutinės orkaitės briauna turi būti: 15 mm;
- viršutinės pertvaros briauna: 15 mm;
- viršutinė stalčiaus briauna: 5 mm;
- stalčiaus dugnas: 75 mm.

Papildoma pertvara

Nebūtina po “SmartLine” elementu montuoti papildomos pertvaros, tačiau tai daryti nėra draudžiama.

Jungiamojo laido tiesimui prietaiso gale būtina palikti maždaug 10 mm tarpą. “SmartLine” elemento vėdinimui priekyje rekomenduojama palikti maždaug 20 mm tarpą.

Įrengimas

Saugus atstumas iki nišos apkalos

Jei niša yra apkalta, tarp išpjovos stalviršyje ir apkalos būtina išlaikyti mažiausią atstumą, nes dėl aukštos temperatūros poveikio gali pakisti arba gali būti sugadintos medžiagos.

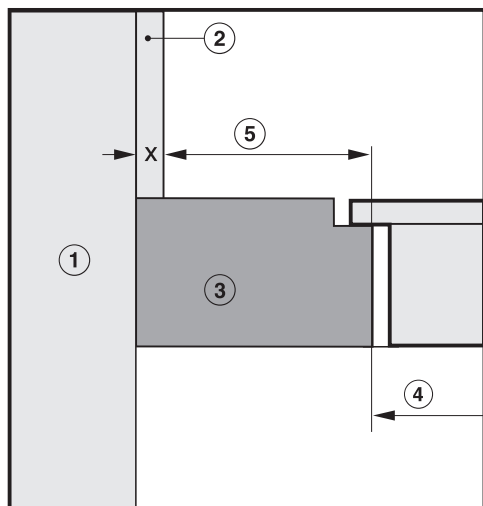
Jei nišos apkala pagaminta iš degios medžiagos (pvz., medienos), tarp stalviršio išpjovos ir nišos apkalos būtina išlaikyti bent 50 mm atstumą ⑤.

Jeigu apkala pagaminta iš nedegios medžiagos (pvz., metalo, natūralaus akmens, keraminių plytelių), mažiausias atstumas ⑤ tarp stalviršyje išpjautos angos ir nišos apkalos turi būti 50 mm, atėmus apkalos storį.

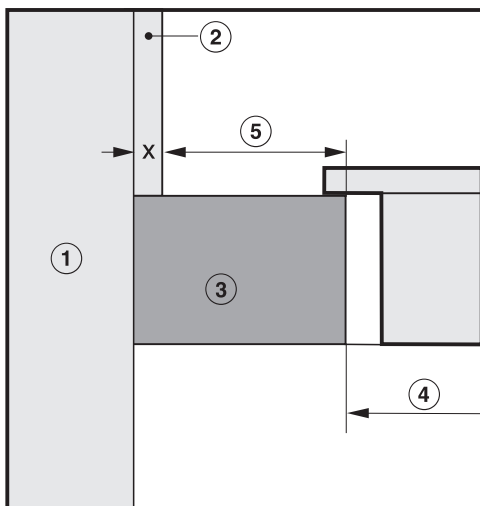
Pavyzdys: nišos apkalos storis 15 mm

50 mm - 15 mm = mažiausias atstumas – 35 mm

Montavimas vienoje plokštumoje



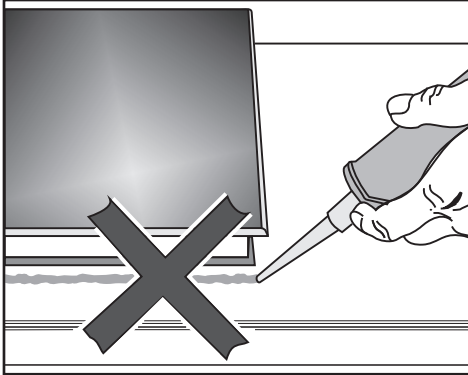
Montavimas ant stalviršio



- ① Siena
- ② Nišos apkalos matmuo x = nišos apkalos storis
- ③ Stalviršis
- ④ Stalviršio išpjova
- ⑤ Mažiausias atstumas, jei medžiagos
degios, 50 mm
nėra degios, 50 mm – matmuo x

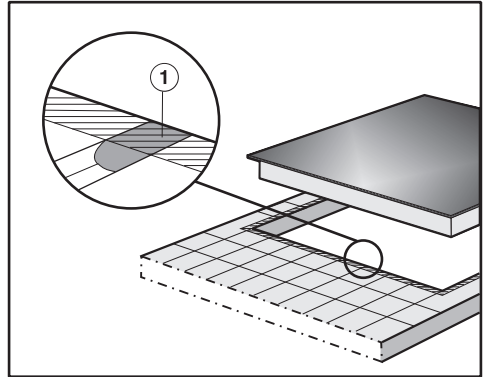
Montavimo nurodymai – montavimas ant stalviršio

Tarpiklis tarp “SmartLine” elemento ir stalviršio



Jeigu kada bandysite išmontuoti “SmartLine” elementą, kuris yra užsandarintas siūlių sandarinimo priemone, galite pažeisti jį ir stalviršį. Todėl tarp “SmartLine” elemento ir stalviršio nenaudokite siūlių sandarinimo priemonės. Tarpiklis po viršutinės prietaiso dalies kraštu užtikrina sandarumą ties stalviršiu.

Plytelių stalviršis



Kad “SmartLine” elementai tolygiai priglustų, o tarpiklis po viršutinės prietaiso dalies kraštu užtikrintų sandarumą ties stalviršiu, siūlės ① ir brūkšniuotas plotas po “SmartLine” elementais turi būti lygūs ir plokšti.

Sandarinimo juosta

Techninės priežiūros metu nuimant “SmartLine” elementą, gali būti pažeista po “SmartLine” elemento kraštais esanti sandarinimo juostelė. Prieš atgal montuodami prietaisą, visada pakeiskite sandarinimo juostelę.

Įrengimas

Kelių

“SmartLine” elementų montavimas

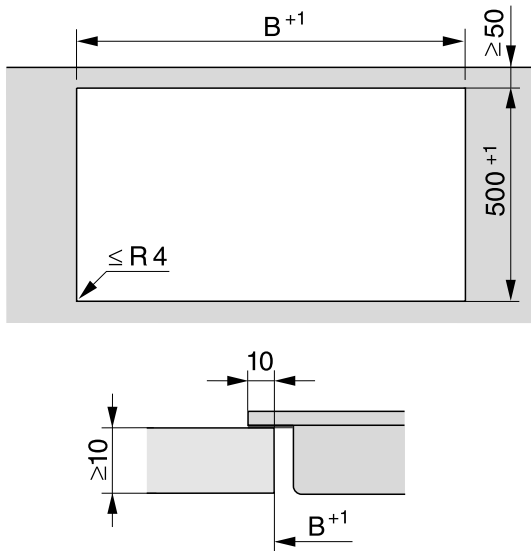
Siūles tarp atskirų “SmartLine” elementų pripildykite karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūlių sandarinimo priemone. Jeigu montuojama vienoje plokštumoje, siūlę tarp “SmartLine” elemento ar elementų ir stalviršio būtina papildomai pripildyti karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūlių sandarinimo priemone.

Įmontuoti “SmartLine” elementai turi būti lengvai prieinami iš apačios, kad atliekant techninę apžiūrą būtų galima nuimti apatinę dėžę. Jei įmontuoto elemento negalite pasiekti iš apačios, pašalinkite siūlės sandarinimo priemonę ir jį išimkite.

Montavimas su į stalviršį montuojamu gartraukiu


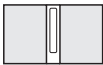
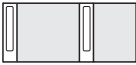
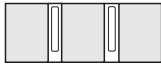



Jeigu “SmartLine” elementą ketinate montuoti kartu su į stalviršį montuojamu gartraukiu, pirmiausia būtina įmontuoti gartraukį.

Stalviršio išpjova – montuojant ant stalviršio







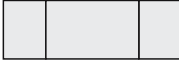



Įrengimas

Montavimas kartu su staliniu gartraukiu

Derinimo pavyzdžiai	Skaičius x plotis [mm]		Matmuo B [mm]
	Maisto ruošimo elementai	Stalinis gartraukis	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Montavimas be stalinio gartraukio

Derinimo pavyzdžiai	Skaičius x plotis [mm] Maisto ruošimo elementai	Matmuo B [mm]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

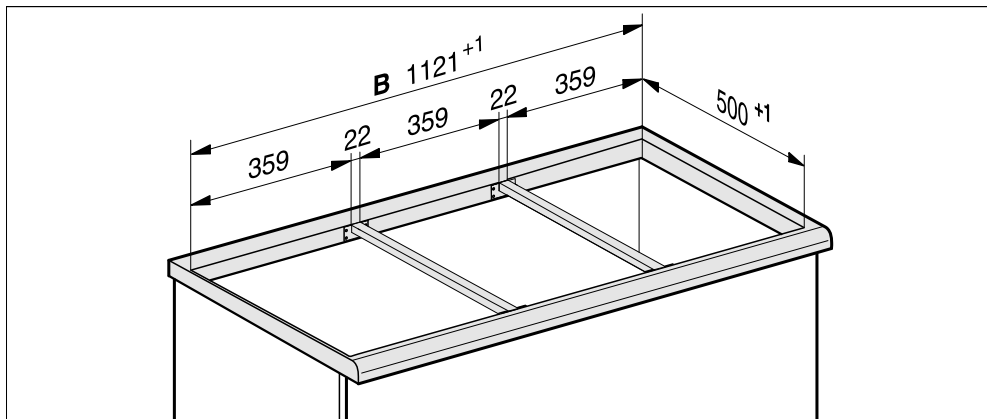
Įrengimas

Tarpinės juostelės – montuojant ant stalvišio

Jeigu montuojami net keletas prietaisų, tarp jų būtina naudoti tarpines juosteles.

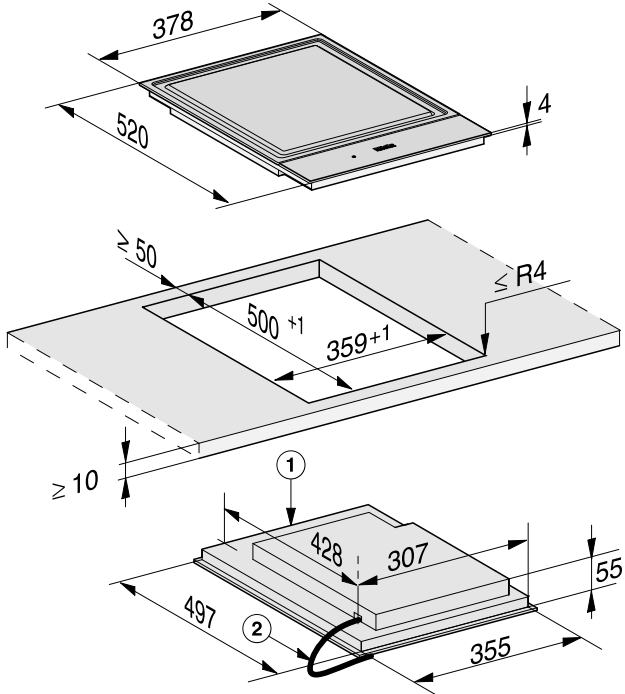
Komplekte esančios sąvaržos reikalingos tik montuojant CSDA 700x FL.

3 elementų ir 2 tarpinių juostelių montavimas



Įmontavimo matmenys – montuojant ant stalviršio

Visi matmenys yra nurodyti milimetrais.



① Priekyje

② Jungimo į tinklą linija, ilgis – 2000 mm

Įrengimas

Įmontavimas – montuojant ant stalviršio

Stalviršio paruošimas

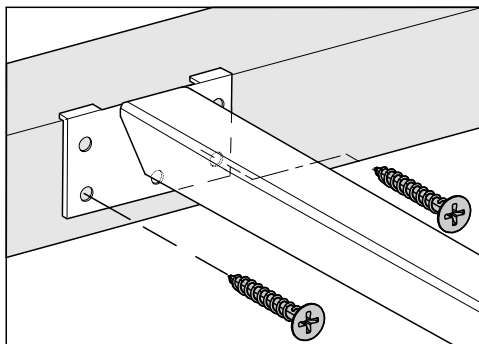
- Išpjaukite stalviršyje angą. Išlaikykite saugius atstumus (žr. skyriaus “Prijungimas” poskyrį “Saugūs atstumai”).
- Kad **medinis stalviršis** neišbrinktų, pjūvio paviršius padenkite specialiu laku, silikoniniu kaučiuku arba sintetine derva. Sandarinimo medžiaga turi būti atspari aukštai temperatūrai.

Būkite atidūs, kad šių medžiagų nepatektų ant stalviršio paviršiaus.

Tarpinių juostelių montavimas

Jeigu prie tarpinės juostelės kairėje arba dešinėje pusėje įmontuoti šie “Smart-Line” elementai, naudokite viduriniąsias varžtų kiaurymes: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

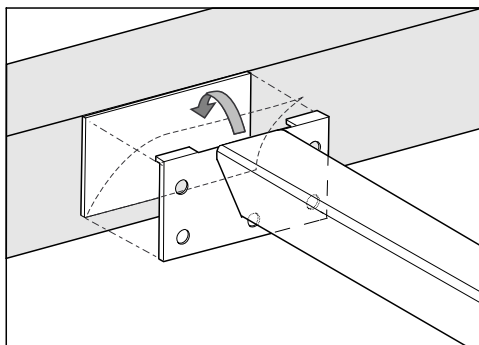
Medinis stalviršis



- Prie išpjovos viršutinio krašto priglauskite kampainį.
- Tarpines juosteles pritvirtinkite komplekte esančiais 3,5 x 25 mm medisraigčiais.

Natūralaus akmens stalviršis

Tarpinių juostelių tvirtinimui jums reikės tvirtos dvipusės lipnios juostos (papildomai įsigyjamas priedas).



- Viršutinį išpjovos kraštą apklijuokite lipnia juosta.
- Prie išpjovos viršutinio krašto priglauskite kampainį.
- Tvirtai prispauskite juosteles.

“SmartLine” elemento montavimas

- Po “SmartLine” kraštu priklijuokite kartu pristatomą sandarinimo juostą. Sandarinimo juostos neklijuokite po suveržikliu.
- Per stalviršio išpjovą nutieskite žemyn jungiamąjį laidą.
- “SmartLine” elementą įstatykite į stalviršio išpjovą. Atkreipkite dėmesį, kad:
 - sandariklis turi priglusti prie stalviršio, kad užtikrintų jo sandarumą;
 - visi tarpai turi būti vienodo pločio.
- Jei sandarinimo medžiaga kampuose tinkamai nepriglunda prie stalviršio, galite pjūkleliu atsargiai pakoreguoti kampus ($\leq R4$)

Jokiu būdu nesandarinkite “SmartLine” elemento siūlių sandarinimo priemone (pvz., silikonu).

- Prijunkite “SmartLine” elementą prie maitinimo tinklo.
- Jeigu reikia, prijunkite “SmartLine” elementą prie dujų tiekimo jungties (žr. skyrių “Montavimas” poskyrį “Dujų tiekimo jungtis”).
- Patikrinkite, ar veikia “SmartLine” elementas.
- Siūles tarp atskirų “SmartLine” elementų pripildykite karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūlių sandarinimo priemone.

Netinkamas sandariklis gali pažeisti natūralų akmenį.

Naudokite tik natūraliam akmeniui ir natūralaus akmens plytelėms skirtą silikoninį siūlių sandariklį. Vadovaukitės gamintojo pateiktais nurodymais.

Montavimo nuorodymai – montuojant vienoje plokštumoje

Montuoti vienoje plokštumoje galima tik į natūralaus akmens (granito, marmuro), medžio masyvo ir plytelių stalviršius. Jeigu ketinate naudoti kitų medžiagų stalviršį, teiraukitės gamintojo, ar jis tinka montuoti vienoje plokštumoje.

Apatinė spintelė turi būti bent tokio pat pločio kaip ir vidinė stalviršio išpjova (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Matmenys – montuojant vienoje plokštumoje”), kad “SmartLine” elementą būtų galima pasiekti iš apačios ir nuimti apatinę dėžę, norint atlikti techninę priežiūrą. Jei įmontuoto elemento negalite pasiekti iš apačios, pašalinkite siūlės sandarinimo priemonę ir tada ją išimkite.

Natūralaus akmens stalviršis

“SmartLine” elementas montuojamas tiesiai į išfrezuotą angą.

Medžio masyvo, plytelių ir stikliniai stalviršiai

“SmartLine” elementas išpjovoje tvirtinamas medinėmis juostelėmis. Medinės juostelės įsigyjamos papildomai, jų nėra pristatymo komplekte.

Sandarinimo juosta

Techninės priežiūros metu nuimant “SmartLine” elementą, gali būti pažeista po “SmartLine” elemento kraštais esanti sandarinimo juostelė. Prieš atgal montuodami prietaisą, visada pakeiskite sandarinimo juostelę.

Kelių

“SmartLine” elementų montavimas

Siūles tarp atskirų “SmartLine” elementų pripildykite karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūlių sandarinimo priemone. Jeigu montuojama vienoje plokštumoje, siūlę tarp “SmartLine” elemento ar elementų ir stalviršio būtina papildomai pripildyti karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūlių sandarinimo priemone.

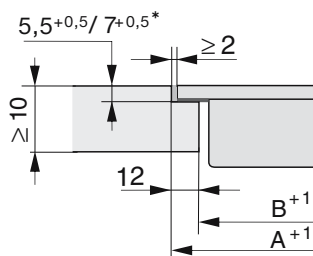
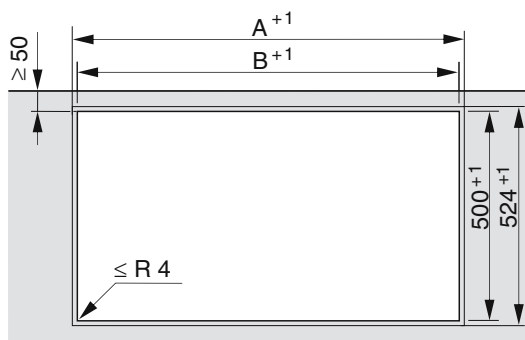
Įmontuoti “SmartLine” elementai turi būti lengvai prieinami iš apačios, kad atliekant techninę apžiūrą būtų galima nuimti apatinę dėžę. Jei įmontuoto elemento negalite pasiekti iš apačios, pašalinkite siūlės sandarinimo priemonę ir ją išimkite.

Montavimas su į stalviršį montuojamu gartraukiu

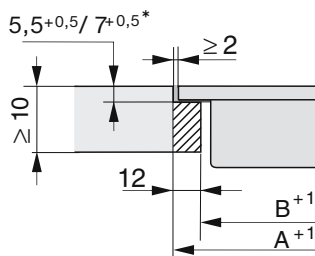
Jeigu “SmartLine” elementą ketinate montuoti kartu su į stalviršį montuojamu gartraukiu, pirmiausia būtina įmontuoti gartraukį.

Īrengimas

Stalviršio išpjoja – montuojant vienoje plokštumoje










Natūralaus akmens stalviršis



Medinis stalviršis









* $7^{+0,5}$ mm CS 7611 FL

Montavimas kartu su staliniu gartraukiu

Derinimo pavyzdžiai	Skaičius x plotis [mm]		Matmuo A [mm]	Matmuo B [mm]
	Maisto ruošimo elementai	Stalinis gartraukis		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2 x 120	869	845

Įrengimas

Montavimas be stalinio gartraukio

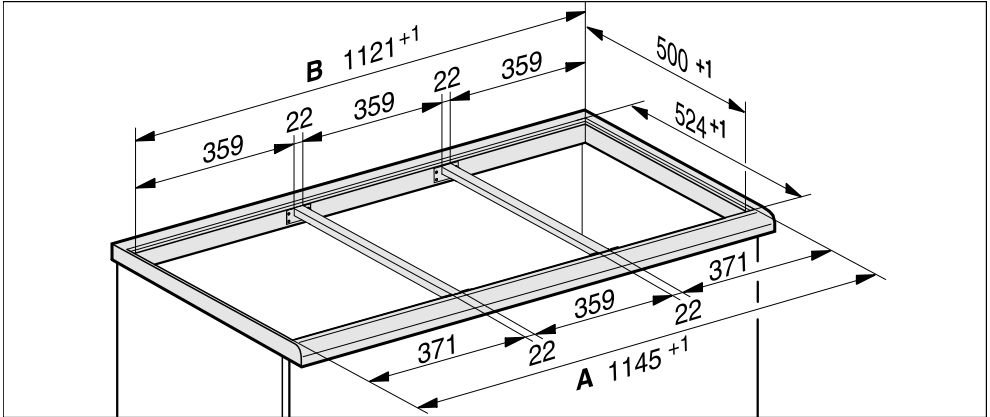
Derinimo pavyzdžiai	Skaičius x plotis [mm] Maisto ruošimo elementai	Matmuo A [mm]	Matmuo B [mm]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

Tarpinės juostelės – montuojant vienoje plokštumoje

Jeigu montuojami net keletas prietaisų, tarp jų būtina naudoti tarpines juosteles.

Komplekte esančios sąvaržos reikalingos tik montuojant CSDA 700x FL.

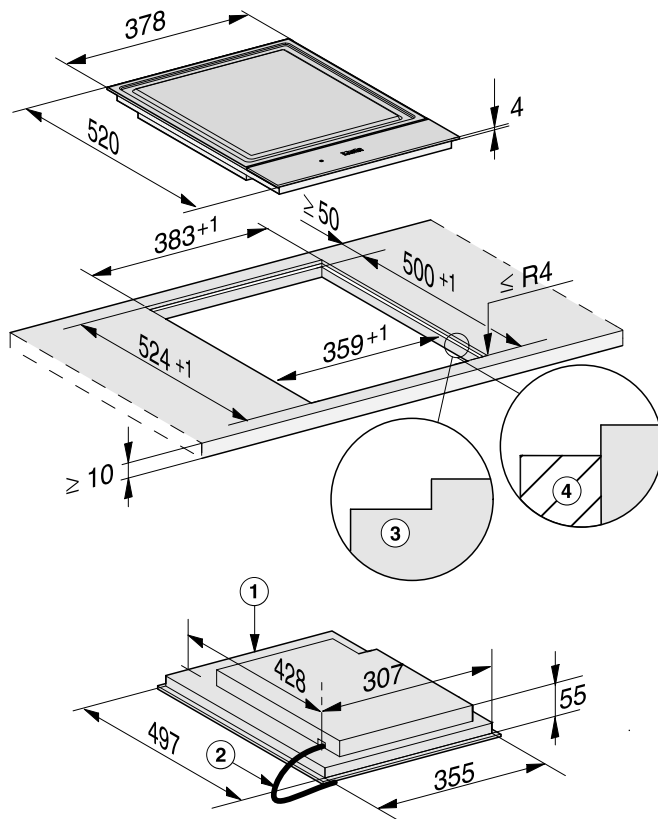
3 elementų ir 2 tarpinių juostelių montavimas



Įrengimas

Įmontavimo matmenys – montuojant vienoje plokštumoje

Visi matmenys yra nurodyti milimetrais.



- ① Priekyje
- ② Jungimo į tinklą linija, ilgis – 2000 mm
- ③ Pakopinis frezavimas (išsamūs eskizai pateikti skyriaus “Montavimas” poskyryje “Stalviršio išpjova – montuojant vienoje plokštumoje”)
- ④ 12 mm medinė juostelė (nepristatoma kartu, išsamūs eskizai pateikti skyriaus “Montavimas” poskyryje “Stalviršio išpjova – montuojant vienoje plokštumoje”)

Montavimas – vienoje plokštumoje

Stalviršio paruošimas

- Išpjaukite stalviršyje angą. Išlaikykite saugius atstumus (žr. skyriaus “Prijungimas” poskyrį “Saugūs atstumai”).
- Kad **medinis stalviršis** neišbrinktų, pjūvio paviršius padenkite specialiu laku, silikoniniu kaučiuku arba sintetine derva. Sandarinimo medžiaga turi būti atspari aukštai temperatūrai.

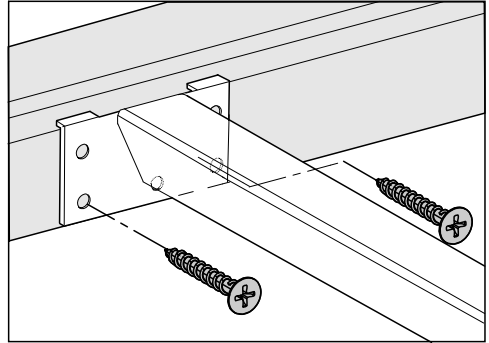
Būkite atidūs, kad šių medžiagų nepatektų ant stalviršio paviršiaus.

- Jeigu stalviršis medinis, po viršutiniu jo kraštu pritvirtinkite 5,5 mm medinės juosteles.
Montuojant CS 7611 FL, po stalviršio viršutiniu kraštu pritvirtinkite 7 mm medinę juostelę.

Tarpinių juostelių montavimas

Jeigu prie tarpinės juostelės kairėje arba dešinėje pusėje įmontuoti šie “Smart-Line” elementai, naudokite viduriniąsias varžtų kiaurymes: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

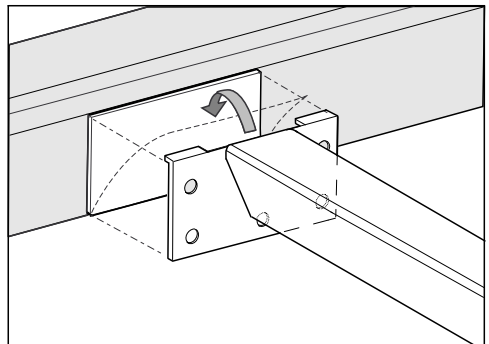
Medinis stalviršis



- Tarpines juosteles priglauskite prie išfrezuotos išpjovos apatinės pakopos.
- Tarpines juosteles pritvirtinkite komplekte esančiais 3,5 x 25 mm medisraigčiais.

Natūralaus akmens stalviršis

Tarpinių juostelių tvirtinimui jums reikės tvirtos dvipusės lipnios juostos (papildomai įsigyjamas priedas).



- Prilipinkite ją prie išfrezuotos išpjovos apatinės pakopos.
- Tarpines juosteles priglauskite prie išfrezuotos išpjovos apatinės pakopos.
- Tvirtai prispauskite juosteles.

Įrengimas


“SmartLine” elemento montavimas

- Po “SmartLine” kraštu priklijuokite kartu pristatomą sandarinimo juostą. Sandarinimo juostos neklijuokite po suveržikliu.
- Per stalviršio išpjovą nutieskite žemyn jungiamąjį laidą.
- “SmartLine” elementą įstatykite į stalviršio išpjovą. Atkreipkite dėmesį, kad:
 - sandariklis turi priglusti prie stalviršio, kad užtikrintų jo sandarumą;
 - visi tarpai turi būti vienodo pločio.
- Prijunkite “SmartLine” elementą prie maitinimo tinklo.
- Jeigu reikia, prijunkite “SmartLine” elementą prie dujų tiekimo jungties (žr. skyrių “Montavimas” poskyrį “Dujų tiekimo jungtis”).
- Patikrinkite, ar veikia “SmartLine” elementas.
- Siūles tarp atskirų “SmartLine” elementų ir stalviršio pripildykite karščiui atsparia (maž. 160 °C) silikonine siūlių sandarinimo priemone.

Netinkamas sandariklis gali pažeisti natūralų akmenį.

Naudokite tik natūraliam akmeniui ir natūralaus akmens plytelėms skirtą silikoninį siūlių sandariklį. Vadovaukitės gamintojo pateiktais nurodymais.

Elektros jungtis

 Pažeidimai dėl netinkamo prijungimo.

Dėl netinkamai atliktų įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbų naudotojui gali kilti pavojų. Dėl netinkamo įrengimo arba netinkamai atlikus techninę apžiūrą ar remonto darbus, vartotojui gali kilti didelių pavojų, už kuriuos “Miele” neat-sako. Gamintojas nepriima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl neįrengto arba nutraukto įžeminimo laido (pvz., patyrus elektros smūgį).

Prietaisą prijungti prie maitinimo tinklo gali tik kvalifikuotas elektros specialistas.

Elektros specialistas turi būti susipažinęs su šalyje galiojančiomis ir papildomomis vietinių elektros tiekimo įmonių taisyklėmis ir jų laikytis.

Po montavimo būtina užtikrinti izoliuotų dalių apsaugą nuo prisilietimo.

Bendroji galia

žr. specifikacijų lentelėje

Prijungimo duomenys

Prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje. Duomenys turi sutapti su Jūsų tinklo duomenimis.

Liekamosios srovės apsauginis jungiklis


Kad būtų užtikrinta didesnė sauga, VDE arba ÖVE rekomenduoja prie “SmartLine” elemento prijungti liekamosios srovės apsauginį įtaisą, kurio grįžtamoji srovė yra 30 mA.

Skyrikliai

Būtina užtikrinti galimybę skyrikliu nuo tinklo atjungti visus “SmartLine” elemento polius! Kai prietaisas yra išjungtas, atstumas nuo kontaktų turėtų būti bent 3 mm. Skyrikliai naudojami kaip apsaugos nuo viršsrovio įtaisai ir kaip apsauginiai jungikliai.

Įrengimas

Atjungimas nuo maitinimo tinklo

 Tinklo įtampa gali sukelti elektros smūgį.

Atliekant techninės priežiūros ar remonto darbus įjungta maitinimo įtampa gali sukelti elektros šoką.

Apsaugokite prietaisą nuo netyčinio įjungimo.

Jei prietaiso srovės grandinę reikia atskirti nuo maitinimo tinklo, atsižvelgę į paskirstymo dėžutės įrengimą, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

Lydieji saugikliai

- Iš srieginių kamštelių išimkite saugiklių įdėklus.

Automatinis įsukamasis saugiklis

- Spauskite tikrinimo mygtuką (raudoną), kol iššoks vidurinis mygtukas (juodas).


Montuojami automatiniai saugikliai

- (Jungtuvai, maž. B arba C tipo): svirtelę nustatykite iš padėties 1 (įjungta) į padėtį 0 (išjungta).

FI apsauginiai jungikliai

- (liekamosios srovės apsauginis įtaisas): pagrindinį jungiklį perjunkite iš padėties 1 (įjungta) į padėtį 0 (išjungta) arba paspauskite patikrinimo mygtuką.

Maitinimo laido keitimas

 Tinklo įtampa gali sukelti elektros smūgį.

Netinkamai prijungus prietaisą, galima patirti elektros smūgį.

Prietaiso jungimo į tinklą linijos keitimą patikėkite kvalifikuotam elektros specialistui.

Naudokite tik tinkamo skersmens H 05 VV-F kabelį. Maitinimo kabelį galite įsigyti klientų aptarnavimo skyriuje arba iš gamintojo.

“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamos garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
 - a) 24 mėnesiai buitiniams prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
 - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytų atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiamas.

II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikai pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

III Garantijos turinys ir suteikiamos paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Susijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą ir atsargines dalis, padengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo, nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksploatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

IV Garantijos suteikimo apribojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz., netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus apribojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyti ir neįgalieji klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originalių atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos paklaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prireiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.



Vokietija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

CS 7632

It-LT

M.-Nr. 10 793 791 / 03